

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 8ης Ιανουαρίου 2002

στην υπόθεση C-507/99 (αίτηση του *College van Beroep voor het bedrijfsleven* για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): *Denkavit Nederland BV* κατά *Minister van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij, Voedselvoorzienings- en verkoopbureau* <sup>(1)</sup>

*(«Γεωργία — Καταπολέμηση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών — Εξουσία των κρατών μελών — Απόφαση σφαγής και καθορισμός του χρονικού σημείου της σφαγής βρετανικών μόσχων στο πλαίσιο της κρίσεως της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών τον Μάρτιο του 1996»)*

(2002/C 84/26)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-507/99, με αντικείμενο αίτηση του *College van Beroep voor het bedrijfsleven* (Κάτω Χώρες) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητήθηκε, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ *Denkavit Nederland BV* και *Minister van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij, Voedselvoorzienings- en verkoopbureau*, η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την εξουσία των κρατών μελών να διατάξουν τη σφαγή βρετανικών μόσχων και να καθορίσουν το χρονικό σημείο της σφαγής αυτής στο πλαίσιο της κρίσεως της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών τον Μάρτιο του 1996 και ως προς την ερμηνεία του άρθρου 8 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 224, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθολογικούς παράγοντες, της οδηγίας 90/425 (ΕΕ 1993, L 62, σ. 49), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Jann, πρόεδρο τμήματος, D. A. O. Edward, A. La Pergola, L. Sevón (εισηγητή) και M. Wathelet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: F. G. Jacobs γραμματέας: H. A. Rühl, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 8 Ιανουαρίου 2002 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Οι κοινοτικές διατάξεις που έχουν εφαρμογή επί της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα του βοείου κρέατος πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι, μετά από πληροφορίες σχετικά

με το ενδεχόμενο υπάρξεως σχέσεως μεταξύ της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών και της προσβάλλουσας τον άνθρωπο ασθένειας *Creutzfeldt-Jakob* και σχετικά με την κρίση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών στο Ηνωμένο Βασίλειο, τα κράτη μέλη είχαν δικαίωμα, σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ, και, όσον αφορά τους παθολογικούς παράγοντες, της οδηγίας 90/425:

- να διατάξουν τη σφαγή των νεαρών βοοειδών καταγωγής Ηνωμένου Βασιλείου που βρίσκονταν στο έδαφός τους
- και, ως επακόλουθο, να καθορίσουν το χρονικό σημείο της σφαγής αυτής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 79 της 18.3.2000.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 7ης Φεβρουαρίου 2002

στην υπόθεση C-5/00: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας <sup>(1)</sup>

*(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 89/391/ΕΟΚ — Μέτρα για την προώθηση της βελτιώσεως της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία — Άρθρα 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', και 10, παράγραφος 3, στοιχείο α' — Υποχρέωση του εργοδότη να διαθέτει έγγραφα στα οποία περιέχεται εκτίμηση των κινδύνων για την ασφάλεια και την υγεία των εργαζομένων)*

(2002/C 84/27)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-5/00, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: W. Bogensberger) κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (εκπρόσωποι: W.-D. Plessing και B. Muttelsee-Schön), με αντικείμενο να διαπιστωθεί ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, απαλλάσσοντας βάσει του άρθρου 6, παράγραφος 1, του *Gesetz über die Durchführung von Maßnahmen des Arbeitsschutzes zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Beschäftigten bei der Arbeit* (*Arbeitsschutzgesetz*) [νόμου περί εφαρμογής

προστατευτικών μέτρων για την προώθηση της βελτιώσεως της ασφάλειας και υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (νόμου προστασίας των εργαζομένων)], της 7ης Αυγούστου 1996 (BGBl. 1996 I, σ. 1246), όσους απασχολούν το πολύ δέκα εργαζομένους από την υποχρέωση να διαθέτουν έγγραφα στα οποία εκτίθενται τα αποτελέσματα εκτιμήσεως των κινδύνων, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 5 και 189 της Συνθήκης ΕΚ (νυν άρθρα 10 ΕΚ και 249 ΕΚ), καθώς και από τα άρθρα 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', και 10, παράγραφος 3, στοιχείο α', της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτιώσεως της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183, σ. 1), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους S. von Bahr (εισηγητή), πρόεδρο του τετάρτου τμήματος, προεδρεύοντα του πέμπτου τμήματος, D. A. O. Edward, A. La Pergola, M. Wathelet και C. W. A. Timmermans, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: L. A. Geelhoed, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 7 Φεβρουαρίου 2002 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μη εξασφαλίζοντας το να ισχύει σε κάθε περίπτωση για όσους απασχολούν το πολύ δέκα εργαζομένους η προβλεπόμενη από την οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτιώσεως της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία, υποχρέωση να διαθέτουν γραπτή εκτίμηση των κινδύνων για την ασφάλεια και υγεία κατά την εργασία, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', και 10, παράγραφος 3, στοιχείο α', της οδηγίας αυτής.
- 2) Καταδικάζει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 135 της 13.5.2000.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 29ης Νοεμβρίου 2001

στην υπόθεση C-17/00 (αίτηση του Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): François De Coster κατά Collège des bourgmestre et échevins de Watermael-Boitsfort (<sup>1</sup>)

(«Προδικαστική παραπομπή — Έννοια του “εθνικού δικαστηρίου” — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Δημοτικό τέλος παραβολικών κεραιών — Εμπόδιο στη λήψη τηλεοπτικών προγραμμάτων μεταδιδόμενων μέσω δορυφόρου»)

(2002/C 84/28)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-17/00, με αντικείμενο αίτηση του Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale (Βέλγιο) προς

το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητήθηκε, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του δικαστηρίου αυτού μεταξύ François De Coster και Collège des bourgmestre et échevins de Watermael-Boitsfort, η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία των άρθρων 59 της Συνθήκης ΕΚ (νυν, κατόπιν τροποποίησης, άρθρου 49 ΕΚ), 60 και 66 της Συνθήκης ΕΚ (νυν άρθρων 50 ΕΚ και 55 ΕΚ), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Jann, πρόεδρο τμήματος, S. von Bahr, D. A. O. Edward, A. La Pergola (εισηγητή) και M. Wathelet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: D. Ruiz-Jarabo Colomer, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 29 Νοεμβρίου 2001 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Τα άρθρα 59 της Συνθήκης ΕΚ (νυν, κατόπιν τροποποίησης, άρθρο 49 ΕΚ), 60 και 66 της Συνθήκης ΕΚ (νυν άρθρα 50 ΕΚ και 55 ΕΚ) έχουν την έννοια ότι απαγορεύουν την εφαρμογή ενός τέλους παραβολικών κεραιών όπως αυτό το οποίο θεσπίστηκε με τα άρθρα 1 έως 3 της κανονιστικής πράξεως περί επιβολής του, που εκδόθηκε στις 24 Ιουνίου 1997 από το δημοτικό συμβούλιο του Watermael-Boitsfort.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 102 της 8.4.2000.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 7ης Φεβρουαρίου 2002

στην υπόθεση C-28/00 (αίτηση του Oberster Gerichtshof για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Liselotte Kauer κατά Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten (<sup>1</sup>)

[«Κοινωνική ασφάλιση των διακινουμένων εργαζομένων — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 — Άρθρο 94, παράγραφοι 1 έως 3 — Ασφάλιση γήρατος — Περίοδοι ανατροφής τέκνων διανυθείσες εντός άλλου κράτους μέλους προ της ενάρξεως ισχύος του κανονισμού 1408/71»]

(2002/C 84/29)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

(Προσωρινή μετάφραση η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-28/00, με αντικείμενο αίτηση του Oberster Gerichtshof (Αυστρία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητήθηκε, στο πλαίσιο της διαφοράς